Manual 879_v1

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
LED fényforrást tartalmaz
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal.
Z: A külső hajlékony kábel nem cserélhető.
E lámpatest vezetéke nem cserélhető. Ha a vezeték, vagy a csatlakozódugó megsérül, a lámpatest már nem használható rendeltetésszerűen.
A készülék USB aljzattal ellátott áramforrással használható. Az adapter nem tartozék.
III. Érintésvédelmi osztály, biztonsági törpefeszültséggel működik

Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
A lámpatest a tartozék távirányítóval, az USB csatlakozón található gombbal és okos applikációval is vezérelhető.
A lámpatest funkció-memóriával rendelkezik, a tápfeszültség visszakapcsolása után az utolsó beállításnak megfelelően lép működésbe.
A, Lámpa vezérlése az „iDealLed" applikációval:
1, Győződjön meg róla, hogy első társítás alatt a GPS és az internet elérhető a készüléken. Töltse le az iDealLed applikációt, telepítse készülékére.
2, Nyissa meg az „iDealLed" applikációt, bal felső sarokban lévő(+) menügombra nyomjon.
3, Amint csatlakozott, az applikáció használatra kész.
4, Az „iDealLed" applikációval lehet a lámpát vezérelni (ki- bekapcsolni stb)
A termék fényforrás része IP44 védettségű, azonban az USB csatlakozó és a távirányító csak IP20 védettséggel rendelkezik.
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
LED included
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
Z: The outer flexible cable must not be exchanged.
The cable of this fixture can not be replaced; if the cable or plug is damaged, the fixture shall be discarded.
The device can be used with a USB-equipped power source. Adapter is not included
Safety class III (3) - Operated with safety extra-low voltage

The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
The luminaire can be controlled with the included remote control, the button on the USB connector, and a smart app.
The luminaire has a function memory, meaning that after the power is turned back on, it will operate according to the last setting.
A. Controlling the Lamp with the "iDealLed" Application:
1. Ensure that GPS and internet are available on your device during the initial pairing. Download and install the iDealLed application on your device.
2. Open the "iDealLed" application and press the menu button (+) located in the top left corner.
3. Once connected, the application is ready for use.
4. The "iDealLed" application allows you to control the lamp (turn it on/off, etc.).
The light source part of the product has IP44 protection, however the USB connector and remote control only have IP20 protection.
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative Europen standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Z: das äußere flexible Kabel darf nicht getauscht werden
Die Leitung dieser Lampe kann nicht ausgetauscht werden. Sind Leitung oder Stecker defekt, kann die Lampe nicht mehr ordnungsgemäß verwendet werden.
Das Gerät kann mit einer USB-ausgestatteten Stromquelle verwendet werden. Ein Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.
Schutzklasse III, betrieben mit Sicherheitskleinspannung.

Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die Leuchte kann mit der mitgelieferten Fernbedienung, der Taste am USB-Anschluss und einer Smart-App gesteuert werden.
Die Leuchte verfügt über eine Speicherfunktion, was bedeutet, dass sie nach dem Wiedereinschalten gemäß der letzten Einstellung funktioniert.
A, Steuerung der Lampe mit der "iDealLed"-App:
1. Stellen Sie sicher, dass GPS und Internet während der ersten Kopplung verfügbar sind. Laden Sie die iDealLed-App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Gerät.
2. Öffnen Sie die "iDealLed"-App und drücken Sie auf die Menüschaltfläche (+) in der oberen linken Ecke.
3. Sobald die Verbindung hergestellt ist, ist die App einsatzbereit.
4. Mit der "iDealLed"-App können Sie die Lampe steuern (ein- und ausschalten usw.).
Der Leuchtmittelteil des Produkts hat einen IP44-Schutz, jedoch haben der USB-Anschluss und die Fernbedienung nur einen IP20-Schutz.
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Il contient une source de lumière LED
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Z: Le cable souple extérieur ne peut pas etre changé
Vous ne pouvez pas changer la ligne da la lanterne. Si la ligne ou le bouchon est contusionné, la lanterne n'est pas utilisée convenablement
Le périphérique peut être utilisé avec une source d'alimentation équipée d'un port USB. L'adaptateur n'est pas inclus.
Classe de protection III, fonctionne avec une basse tension de sécurité.

L'appareil ne doit pas etre utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Le luminaire peut être contrôlé avec la télécommande incluse, le bouton sur le connecteur USB et une application intelligente.
Le luminaire dispose d'une mémoire de fonction, ce qui signifie qu'après la remise sous tension, il fonctionnera selon le dernier réglage.
A, Contrôle de la lampe avec l'application "iDealLed":
1. Assurez-vous que le GPS et l'Internet sont disponibles lors de la première association. Téléchargez et installez l'application iDealLed sur votre appareil.
2. Ouvrez l'application "iDealLed" et appuyez sur le bouton de menu (+) situé en haut à gauche.
3. Une fois connecté, l'application est prête à être utilisée.
4. L'application "iDealLed" vous permet de contrôler la lampe (allumer/éteindre, etc.).
La partie source lumineuse du produit dispose d'une protection IP44, cependant le connecteur USB et la télécommande n'ont qu'une protection IP20.
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagères.
Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ -NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
Obsahuje světelný zdroj LED
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Z: Vnější pružný kabel nelze vyměnit.
Vodič k tomuto svítidlu se nedá vyměnit. Když jse poškodí vodič a elektrická vidlice, svítidlo už není bezpečné pro další použití. ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!
Zařízení lze používat s napájecím zdrojem vybaveným USB portem. Adaptér není součástí balení.
Třída ochrany III, pracuje s bezpečnostním nízkým napětím.

Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Svítidlo lze ovládat pomocí přiloženého dálkového ovladače, tlačítka na USB konektoru a chytré aplikace.
Svítidlo má funkční paměť, což znamená, že po opětovném zapnutí bude pracovat podle posledního nastavení.
A, Ovládání lampy pomocí aplikace "iDealLed":
1. Ujistěte se, že během prvního párování máte k dispozici GPS a internet. Stáhněte a nainstalujte aplikaci iDealLed.
2. Otevřete aplikaci "iDealLed" a stiskněte tlačítko menu (+) v levém horním rohu.
3. Jakmile se připojíte, aplikace je připravena k použití.
4. Aplikací "iDealLed" lze ovládat lampu (zapínat/vypínat atd.).
Světelný zdroj produktu má ochranu IP44, avšak USB konektor a dálkový ovladač mají pouze ochranu IP20.
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
Obsahuje zdroj svetla LED
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
Z: Vonkajší ohybný kábel sa nesmie vymeniť.
Vodič k tomuto svietidlu sa nedá vymeniť. Ak sa poškodí vodič a elektrická vidlica, svietidlo nie je bezpečné pre ďalšie používanie. ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!
Zariadenie je možné používať s napájacím zdrojom vybaveným USB portom. Adaptér nie je súčasťou balenia.
Trieda ochrany III, pracuje s bezpečnostným nízkym napätím.

Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Svietidlo je možné ovládať pomocou dodaného diaľkového ovládača, tlačidla na USB konektore a inteligentnej aplikácie.
Svietidlo má funkciu pamäte, čo znamená, že po opätovnom zapnutí bude fungovať podľa posledného nastavenia.
A, Ovládanie lampy s aplikáciou "iDealLed":
1. Uistite sa, že počas prvého párovania je GPS a internet dostupný na zariadení. Stiahnite si aplikáciu iDealLed a nainštalujte ju do zariadenia.
2. Otvorte aplikáciu "iDealLed" a stlačte tlačidlo menu (+) v ľavom hornom rohu.
3. Po pripojení je aplikácia pripravená na použitie.
4. Pomocou aplikácie "iDealLed" môžete ovládať lampu (zapínať, vypínať atď.).
Svetelný zdroj produktu má ochranu IP44, avšak USB konektor a diaľkový ovládač majú iba ochranu IP20.
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domácí odpad
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
zawiera źródło energii LED
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Z: Zewnętrzny giętki kabel jest niewymienny.
Przewodu elektrycznego tej lampy nie wolno wymieniać. Jeśli przewód elektryczny lub wtyczka uległy uszkodzeniu, lampy nie wolno już używać.
Urządzenie można używać z zasilaczem wyposażonym w port USB. Adapter nie jest dołączony.
Klasa ochrony III, działa z bezpiecznym niskim napięciem.

Uwaga! Uradzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci ponizej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Oprawa może być sterowana za pomocą dołączonego pilota, przycisku na złączu USB oraz aplikacji inteligentnej.
Oprawa posiada funkcję pamięci, co oznacza, że po ponownym włączeniu będzie działać zgodnie z ostatnim ustawieniem.
A, Sterowanie lampą za pomocą aplikacji "iDealLed":
1. Upewnij się, że GPS i internet są dostępne na urządzeniu podczas pierwszego parowania. Pobierz i zainstaluj aplikację iDealLed.
2. Otwórz aplikację "iDealLed" i naciśnij przycisk menu (+) w lewym górnym rogu.
3. Po połączeniu aplikacja jest gotowa do użytku.
4. Aplikacja "iDealLed" umożliwia sterowanie lampą (włączanie/wyłączanie itp.).
Część źródła światła produktu ma ochronę IP44, jednak złącze USB i pilot mają jedynie ochronę IP20.
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво.
Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні написи.
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
Джерело світла LED
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінями діодів LED
Z: зовнішній гнучкий кабель не замінюється.
Провід на світильнику не підлягає заміні. При пошкодженні проводу чи штепсельної вилки, світильник використовувати по призначенню вже не можна.
Пристрій можна використовувати з живленням, обладнаним USB-портом. Адаптер не входить в комплект.
Клас захисту III, працює з безпечною малою напругою.

Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Світильник можна керувати за допомогою пульта дистанційного керування, кнопки на USB-роз'ємі та розумного додатку.
Світильник має функцію пам'яті, тобто після повторного ввімкнення він працюватиме відповідно до останнього налаштування.
A, Управління лампою через додаток "iDealLed":
1. Переконайтеся, що під час першого сполучення GPS та інтернет доступні на пристрої. Завантажте та встановіть додаток iDealLed.
2. Відкрийте додаток "iDealLed" і натисніть кнопку меню (+) у верхньому лівому куті.
3. Після підключення додаток готовий до використання.
4. Додаток "iDealLed" дозволяє керувати лампою (вмикати/вимикати тощо).
Джерело світла продукту має захист IP44, однак USB-роз'єм і пульт дистанційного керування мають лише захист IP20.
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся в місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!

Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Conţine sursă de lumină LED
La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.
Z : Cablul flexibil din exterior nu poate fi schimbat.
CABLUL CORPULUI DE ILUMINAT NU SE SCHIMBA.DACA CABLUL SAU STECERUL SE DETERIOREAZA ,CORPUL DE ILUMINAT NU SE MAI POATE FOLOSI IN BUNE CONDITIUNI
Dispozitivul poate fi utilizat cu o sursă de alimentare echipată cu port USB. Adaptorul nu este inclus.
Clasa de protecţie III, funcţionează cu tensiune joasă de siguranţă.

Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulţilor.
Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgărie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
Luminatorul poate fi controlat cu telecomanda inclusă, butonul de pe conectorul USB şi o aplicaţie inteligentă.
Luminatorul are o funcţie de memorie, ceea ce înseamnă că, după ce alimentarea este repornită, acesta va funcţiona conform ultimei setări.
A, Controlul lămpii cu aplicaţia "iDealLed":
1. Asiguraţi-vă că GPS-ul şi internetul sunt disponibile pe dispozitiv în timpul primei asocieri. Descărcaţi şi instalaţi aplicaţia iDealLed pe dispozitivul dvs.
2. Deschideţi aplicaţia "iDealLed" şi apăsaţi butonul de meniu (+) din colţul din stânga sus.
3. Odată conectat, aplicaţia este gata de utilizare.
4. Cu aplicaţia "iDealLed" puteţi controla lampa (aprindeţi/opriţi etc.).
Partea sursei de lumină a produsului are protecţie IP44, însă conectorul USB şi telecomanda au doar protecţie IP20.
Simbolul pentru colectarea separată a deşeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în acelaşi container cu deşeurile menajere. Produsul uzat poate conţine substanţe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul şi, în consecinţă, pune în pericol sănătatea şi viaţa oamenilor. Nu se poate casa ca deşeuri municipale nesortate.

Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Sadrži LED svetlosni izvor
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode
Z: Spoljni kabel nije zamenljiv.
Ne može se zameniti električni kabel od svetiljke. Ako se utikač ili priključni kabel ošteti, svetiljka više ne odgovara svojoj nameni
Уређај се може користити са извором напајања опремљеним USB портом. Адаптер није прилагођен.
Класа заштите III, ради са сигурносним ниским напоном.

Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Svetiljka se može kontrolisati pomoću priloženog daljinskog upravljača, dugmeta na USB konektoru i pametne aplikacije.
Svetiljka ima funkciju memorije, što znači da će nakon ponovnog uključivanja raditi prema poslednjem podešavanju.
A, Upravljanje lampom putem aplikacije "iDealLed":
1. Uverite se da su GPS i internet dostupni na uređaju tokom prvog uparivanja. Preuzmite i instalirajte iDealLed aplikaciju na svoj uređaj.
2. Otvorite aplikaciju "iDealLed" i pritisnite dugme za meni (+) u gornjem levom uglu.
3. Kada se povežete, aplikacija je spremna za upotrebu.
4. Pomoću aplikacije "iDealLed" možete upravljati lampom (uključiti/isključiti itd.).
Deo proizvoda sa izvorom svetlosti ima zaštitu IP44, dok USB konektor i daljinski upravljač imaju samo zaštitu IP20.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odredenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
U interesu zaštite vašeg zdravlja izbjegavajte dugo gledanje u LED svjetleće diode!
Z: Vanjski savitljivi kabel nije moguće zamijeniti ga.
Ne mijenjajte kabel lampe. Ukoliko se kabel ili utičnica lampe ošteti, lampa više nije uporabiva.
Uređaj se može koristiti s napajanjem opremljenim USB priključkom. Adapter nije uključen.
Razred zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Svjetiljka se može upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača, gumba na USB konektoru i pametne aplikacije.
Svjetiljka ima funkciju memorije, što znači da će nakon ponovnog uključivanja raditi prema posljednjoj postavci.
A, Upravljanje lampom s aplikacijom "iDealLed":
1. Provjerite je li GPS i internet dostupan na uređaju tijekom prvog uparivanja. Preuzmite i instalirajte aplikaciju iDealLed na svoj uređaj.
2. Otvorite aplikaciju "iDealLed" i pritisnite gumb za izbornik (+) u gornjem lijevom kutu.
3. Nakon povezivanja, aplikacija je spremna za korištenje.
4. Pomoću aplikacije "iDealLed" možete upravljati lampom (uključiti/isključiti itd.).
Dio proizvoda sa svjetlosnim izvorom ima zaštitu IP44, dok USB konektor i daljinski upravljač imaju samo zaštitu IP20.
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Vsebuje LED izvir svetlobe
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa.
Z: Zunanji gibki kabel ni zamenljiv
Žica ta-le luči se ne more zamenjati. Če se žica ali vtikač poškodi, luč se več ne more namembno porabiti.
Naprava je mogoče uporabiti z napajalnikom, opremljenim z USB priključkom. Adapter ni priložen.
Razred zaščite III, deluje z varno nizko napetostjo.

Ta-li luč nije igrača! Otroci ga morejo porabiti izključno poleg nadzorja odrasle osebe.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Svetilko lahko upravljate s priloženim daljinskim upravljalnikom, gumbom na USB priključku in pametno aplikacijo.
Svetilka ima funkcijo pomnilnika, kar pomeni, da bo po ponovnem vklopu delovala glede na zadnjo nastavitev.
A, Upravljanje svetilko z aplikacijo "iDealLed":
1. Prepričajte se, da sta GPS in internet na voljo na napravi med prvim seznanjanjem. Prenesite in namestite aplikacijo iDealLed na svojo napravo.
2. Odprite aplikacijo "iDealLed" in pritisnite na gumb za meni (+) v zgornjem levem kotu.
3. Ko je povezava vzpostavljena, je aplikacija pripravljena za uporabo.
4. Z aplikacijo "iDealLed" lahko upravljate svetilko (vklopite/izklopite itd.).
Svetlobni del izdelka ima zaščito IP44, vendar imata USB priključek in daljinski upravljalnik le zaščito IP20.
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v skladu z varstvom okolja
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.

В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.
Съдържа източник на светлина LED
След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.
LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време
Z: Външният, гъвкав кабел не може да се сменя.
Шнурът на тази лампа е несменяем. Ако шнурът, или щепселът се повреждa, лампата вече не може да се употребява по предназначение.
Устройството може да се използва с източник на захранване с USB порт. Адаптерът не е включен.
Клас на защита III, работи с безопасно ниско напрежение.

Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват.
При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Осветителното тяло може да се управлява с включеното дистанционно управление, бутона на USB конектора и смарт приложение.
Осветителното тяло има функция за памет, което означава, че след повторно включване ще работи според последната настройка.
A, Управление на лампата с приложението "iDealLed":
1. Уверете се, че GPS и интернет са достъпни на устройството по време на първото сдвояване. Изтеглете и инсталирайте приложението iDealLed.
2. Отворете приложението "iDealLed" и натиснете бутона за меню (+) в горния ляв ъгъл.
3. След като се свържете, приложението е готово за употреба.
4. С приложението "iDealLed" можете да управлявате лампата (включване/изключване и т.н.).
Светлинният източник на продукта има защита IP44, но USB конекторът и дистанционното управление имат само защита IP20.
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.

Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).
Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Място на произход: Китай
Подробното описание на маркировките, посочени на опаковката, е достъпно на уебсайта www.rabalux.com.

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.

Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.
LED on kaasas
LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.
Ärge vaadake pikalt LED-lambi valgusvihku!
Z: Välist painduvat juhet ei tohi asendada.
Lambi kaabel ei ole asendatav, kui kaabel või pistik saab kahjustatud, tuleb lambist vabaneda.
Seadme saab ühendada USB-pordiga varustatud toiteallikaga. Adapterit ei ole kaasas.
Kaitseklass III, töötab ohutu madalpingega.

Seadet ei tohi anda mänguasjana kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Valgustit saab juhtida kaasasoleva kaugjuhtimispuldi, USB-pistiku nupu ja nutirakendusega.
Valgustil on mälufunktsioon, mis tähendab, et pärast toite uuesti sisselülitamist töötab see vastavalt viimasele seadistusele.
A, Lambijuhtimine rakendusega "iDealLed":
1. Veenduge, et GPS ja internet on seadmes esmakordsel sidumisel saadaval. Laadige alla ja installige rakendus iDealLed.
2. Avage "iDealLed" rakendus ja vajutage vasakus ülanurgas olevat menüünuppu (+).
3. Kui ühendus on loodud, on rakendus kasutusvalmis.
4. "iDealLed" rakendusega saate juhtida lampi (lülitada sisse/välja jne).
Toote valgusallika osa omab IP44 kaitset, kuid USB-ühendusel ja kaugjuhtimispuldil on ainult IP20 kaitse.
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)
Importija: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Päritolumaa: Hiina
Pakendil kuvatud märgistuste üksikasjalik kirjeldus on saadaval veebisaidil www.rabalux.com.

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.

Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.
Sisälltää LED valonlähteen
LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.
Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja.
Ulkoista joustavaa sähköjohtoa ei saa vaihtaa.
Valaisimen sähköjohtoa ei voi vaihtaa. Jos sähköjohto tai pistoke vahingoittuu, valaisinta ei saa enää käyttää tarkoituksenmukaisesti.
Laite voidaan käyttää USB-portilla varustetun virtalähteen kanssa. Sovitin ei sisälly pakettiin.
Suojausluokka III, toimii turvallisella pienjännitteellä.

Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa.
Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle.
Valaisinta voidaan ohjata mukana toimitetulla kaukosäätimellä, USB-liittimen painikkeella ja älykkäällä sovelluksella.
Valaisimessa on muistitoiminto, mikä tarkoittaa, että virran kytkemisen jälkeen se toimii viimeisen asetuksen mukaisesti.
A, Lampun ohjaus "iDealLed"-sovelluksella:
1. Varmista, että GPS ja internet ovat käytettävissä laitteessasi ensimmäisen parituksen aikana. Lataa ja asenna iDealLed-sovellus.
2. Avaa "iDealLed"-sovellus ja paina valikkopainiketta (+) vasemmassa yläkulmassa.
3. Kun yhteys on muodostettu, sovellus on käyttövalmis.
4. "iDealLed"-sovelluksella voit hallita lamppua (kytkeä päälle/pois jne).
Tuotteen valonlähdeosa on IP44-suojattu, mutta USB-liitin ja kaukosäädin ovat vain IP20-suojattuja.
Erillisen jätteenkeräyksen merkki tarkoittaa, että jäte on kerättävä erikseen, eikä sitä saa laittaa samaan astiaan yhdyskuntajätteen kanssa. Käytetty tuote saattaa vaarantaa ihmisen terveyden ja hengen sekä saastuttaa ympäristöä, koska se saattaa sisältää vaarallisia aineita, seoksia tai komponenttеja. Sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.

Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)
Maahantuoja: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Alkuperä: Kiina
Pakkauksessa näkyvien merkintöjen yksityiskohtainen kuvaus on saatavilla osoitteessa www.rabalux.com.

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!

Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.
Į LED komplektą įeina
Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį.
LED šviesos šaltinis, prašome ilgai nežiūrėti į šviesos šaltinį!
Z: Išorinio lankščiojo kabelio negalima keisti.
Negalima keisti šio šviestuvo kabelio; jei pažeistas jo kabelis ar kištukas, šviestuvą išmeskite.
Prietaisas gali būti naudojamas su USB lizdu aprūpintu maitinimo šaltiniu. Adapteris nėra pridedamas.
III apsaugos klasė, veikia su saugiu mažu įtampos.

Prietaiso negalima duoti žaisti vaikams iki 14 m. amžiaus.
Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Šviestuvą galima valdyti su pridedamu nuotolinio valdymo pultu, mygtuku ant USB jungties ir išmaniąja programėle.
Šviestuvas turi atminties funkciją, tai reiškia, kad po įjungimo jis veiks pagal paskutinį nustatymą.
A, Lempos valdymas su „iDealLed" programa:
1. Įsitikinkite, kad pradinio susiejimo metu įrenginyje veikia GPS ir yra internetas. Atsisiųskite ir įdiekite „iDealLed" programą.
2. Atidarykite „iDealLed" programą ir paspauskite meniu mygtuką (+) viršutiniame kairiajame kampe.
3. Kai prijungsite, programa bus paruošta naudoti.
4. Naudodami „iDealLed" programą galite valdyti lempą (įjungti/išjungti ir kt.).
Produkto šviesos šaltinio dalis turi IP44 apsaugą, tačiau USB jungtis ir nuotolinio valdymo pultas turi tik IP20 apsaugą.
Atskiro atliekų surinkimo simbolis reiškia, kad produktas turi būti surenkamas atskirai, t. y. jo negalima išmesti į tą patį konteinerį akrtu su komunalinėmis atliekomis. Panaudotame gaminyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios gali užteršti aplinką ir dėl to kelti pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei. Jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)
Importuotojas: „Rábalux" Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Kilmės vieta: Kinija
Išsamių žymėjimų, nurodytų pakuotėje, aprašymas prieinamas svetainėje www.rabalux.com.

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!

Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.
LED ietverts
LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.
LED gaismas avots — lūdzu, ilgi neskatieties gaismā!
Z: Ārējo elastīgo vadu nedrīkst nomainīt.
Šī statīva kabeli nevar nomainīt; ja kabelis vai spraudnis ir bojāti, armatūra tiek uzskatīta par nederīgu.
Ierīci var izmantot ar barošanas avotu, kuram ir USB pieslēgvieta. Adapteris nav iekļauts.
III aizsardzības klase, darbojas ar drošu zemspriegumu.

Aparātu nedrīkst izmantot kā rotaļlietu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Gaismekli var vadīt ar komplektā iekļauto tālvadības pulti, pogu uz USB savienotāja un viedtālruņa lietotni.
Gaismeklim ir atmiņas funkcija, kas nozīmē, ka pēc strāvas ieslēgšanas tas darbosies atbilstoši pēdējam iestatījumam.
A, Lampas vadība, izmantojot "iDealLed" lietotni:
1. Pārliecinieties, ka sākotnējās savienošanas laikā ierīcē ir pieejams GPS un internets. Lejupielādējiet un instalējiet "iDealLed" lietotni.
2. Atveriet "iDealLed" lietotni un nospiediet izvēlnes pogu (+) kreisajā augšējā stūrī.
3. Kad ir savienojums izveidots, lietotne ir gatava lietošanai.
4. Izmantojot "iDealLed" lietotni, varat vadīt lampu (ieslēgt/izslēgt utt.).
Produkta gaismas avota daļai ir IP44 aizsardzība, taču USB savienotājam un tālvadības pultij ir tikai IP20 aizsardzība.
Dalīto atkritumu savākšanas simbols nozīmē, ka prece ir jāsavāc atsevišķi, t.i., to nevar ievietot vienā konteinerā ar sadzīves atkritumiem. Izmantotais produkts var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas var piesārņot vidi un līdz ar to apdraudēt cilvēku veselību un dzīvību. To nevar izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus.

Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)
Importētājs: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Izcelsmes valsts: Ķīna
Detaļas apraksts uz iepakojuma norādītajiem marķējumiem ir pieejams vietnē www.rabalux.com.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!

В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования.
Включает светодиодный источник света
По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.
В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды.
Z: Внешний гибкий кабель замене не подлежит.
Электрический провод в светильнике не может быть заменён. В случае повреждения электрического провода или штепсельной вилки светильник более невозможно использовать по назначению.
Устройство можно использовать с источником питания, оснащенным USB-портом. Адаптер не включен.
Класс защиты III, работает с безопасным низким напряжением.

Этот осветительный прибор – не игрушка! Дети могут им пользоваться только под надзором взрослых.
Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Светильник можно управлять с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления, кнопки на USB-разъеме и умного приложения.
Светильник имеет функцию памяти, что означает, что после повторного включения он будет работать согласно последней настройке.
A, Управление лампой через приложение "iDealLed":
1. Убедитесь, что на устройстве доступны GPS и интернет при первом сопряжении. Загрузите и установите приложение iDealLed.
2. Откройте приложение "iDealLed" и нажмите на кнопку меню (+) в левом верхнем углу.
3. После подключения приложение готово к использованию.
4. С помощью приложения "iDealLed" вы можете управлять лампой (включить/выключить и т.д.).
Источник света продукта имеет защиту IP44, однако USB-разъем и пульт дистанционного управления имеют только защиту IP20.
Символ раздельного сбора отходов означает, что изделие необходимо утилизировать отдельно, т. е. его запрещается помещать в один контейнер с бытовыми отходами. Отработавшее изделие может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые могут загрязнять окружающую среду и в связи с этим представлять угрозу здоровью и жизни человека. Изделие запрещается утилизировать как несортируемые бытовые отходы.

Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)
Импортер: «Рабалюкс Зрт», Кёртефа у. 5, Дьёр, 9027, Венгрия. Страна производства: Китай.
Подробное описание маркировок, указанных на упаковке, доступно на веб-сайте www.rabalux.com.

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА!

Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба.
во пакувањето има и светлечка диода
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
Светлечка диода, немојте да гледате во светилката долго време!
Z: Надворешниот флексибилен кабел не треба да се заменува.
Кабелот на овој фиксатор не може да се замени; ако кабелот или приклучницата се оштетат, фиксаторот нема да работи.
Уредот може да се користи со напојување опремено со USB порт. Адаптерот не е вклучен.
Класа на заштита III, работи со безбедно ниско напон.

Оваа направа не смее да се користи како играчка за деца под 14 годишна возраст.
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Светилката може да се контролира со вклученото далечинско управување, копчето на USB конекторот и паметна апликација.
Светилката има функција за меморија, што значи дека по повторното вклучување ќе работи според последното поставување.
A, Управување на светилка со апликацијата „iDealLed":
1. Проверете дали GPS и интернет се достапни на уредот за време на првото поврзување. Преземете ја и инсталирајте ја апликацијата „iDealLed".
2. Отворете ја апликацијата „iDealLed" и притиснете го копчето за мени (+) во горниот лев агол.
3. Кога ќе се поврзете, апликацијата е подготвена за употреба.
4. Со апликацијата „iDealLed" може да ја контролирате светилката (вклучување/исклучување и др.).
Делот на производот со изворот на светлина има заштита IP44, но USB-конекторот и далечинскиот управувач имаат само заштита IP20.
Симболот за одделно собирање отпад значи дека производот мора да се собира одделно, односно не може да се стави во ист сад со комуналниот отпад. Употребениот производ може да содржи опасни материи, мешавини и компоненти кои можат да ја загадат животната средина и следствено да го загрозат здравјето и животот на луѓето. Не може да се отстранува како несортиран комунален отпад.

Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад.
Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)
Увозник: Рабалукс ДОО. H-9027 Ѓер, Кортефа бр. 5. Место на потекло: Кина
Детален опис на означувањата наведени на пакувањето е достапен на веб-страницата www.rabalux.com.

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE.

Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard.
përfshihet LED
Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.
Burim drite LED, ju lutemi mos i shikoni ngultas dritat për një kohë të gjatë!
Z: Kablli fleksibël i jashtëm nuk duhet të ndërrohet.
Kablli i ketij abazhuri nuk mund të zëvendësohet; Nëse kablli ose spina janë dëmtuar, abazhuri duhet të nxirret jashtë përdorimit.
Pajisja mund të përdoret me një burim energjie të pajisur me një portë USB. Adapteri nuk është përfshirë.
Klasa e mbrojtjes III, punon me ndryshkë të ulët të sigurisë.

Aparati nuk duhet të përdoret si lodër fëmijësh për fëmijët nën 14 vjeç.
Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Llamba mund të kontrollohet me telekomandën e përfshirë, butonin në lidhësin USB dhe një aplikacion të zgjuar.
Llamba ka një funksion memorie, që do të thotë se pas rindezjes do të funksionojë sipas vendosjes së fundit.
A, Kontrolli i llambës me aplikacionin "iDealLed":
1. Sigurohuni që GPS-i dhe interneti të jenë të disponueshëm në pajisje gjatë çiftimit të parë. Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin iDealLed në pajisjen tuaj.
2. Hapni aplikacionin "iDealLed" dhe shtypni butonin e menysë (+) në këndin e sipërm të majtë.
3. Pasi të lidheni, aplikacioni është gati për përdorim.
4. Me aplikacionin "iDealLed" mund të kontrolloni llambën (ndezje/fikje, etj.).
Pjesa e burimit të dritës së produktit ka mbrojtje IP44, ndërsa lidhësi USB dhe telekomanda kanë vetëm mbrojtje IP20.
Simboli për hedhjen e mbeturinave ndaras do të thotë se produkti duhet të hidhet veçmas, pra nuk mund të hidhet në të njëjtin kontejner me mbeturinat komunale. Produkti i përdorur mund të përmbajë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që mund të ndotin ambientin dhe si pasojë të rrezikojnë shëndetin dhe jetën e njeriut. Nuk mund të hidhet si mbeturina komunale të paklasifikuara.

Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)
Importuesi: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Vendi i origjinës: Kina
Përshkrimi i detajuar i shenjave të shfaqura në ambalazh është i disponueshëm në faqen www.rabalux.com.

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ!

Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай табліцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.
Святлодыёд прыкладаецца
Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню.
Святлодыёдная крыніца святла, не глядзіце на яе працяглы час!
Z: Знешні гнуткі провад нельга замяняць на іншы.
Провад гэтай прылады нельга замяніць; калі провад ці вілка пашкоджаны, прыладу неабходна выкінуць.
Прылада можа быць выкарыстана з крыніцай харчавання, устаноўленай USB-партам. Адаптар не ўваходзіць у камплект.
Клас абароны III, працуе з бяспечным нізкім напружаннем.

Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Святло можна кіраваць з дапамогай пульта кіравання, кнопкі на USB-раз'ёме і разумнага прыкладання.
Святло мае функцыю памяці, што азначае, што пасля паўторнага ўключэння яно будзе працаваць у адпаведнасці з апошнімі наладкамі.
A, Кіраванне лямпай з дапамогай дадатку "iDealLed":
1. Пераканайцеся, што GPS і інтэрнэт даступныя на прыладзе падчас першага спалучэння. Спампуйце і ўсталюйце дадатак iDealLed.
2. Адкрыйце дадатак "iDealLed" і націсніце кнопку меню (+) у левым верхнім куце.
3. Пасля падключэння дадатак гатовы да выкарыстання.
4. З дапамогай дадатку "iDealLed" можна кіраваць лямпай (уключаць/выключаць і г.д.).
Частка прадукту з крыніцай святла мае абарону IP44, аднак USB-раз'ём і пульт кіравання маюць толькі абарону IP20.
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваныя гарадскія адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязны апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.

DA - Brug og betjeningsinstruktioner for lysarmatur!

For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
LED inkluderet
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
LED lyskilde, du bedes undgå at stirre på lamper i længere tid!
Z: Det ydre fleksible kabel må ikke ombyttes.
Kablet til dette armatur kan ikke udskiftes; hvis kablet eller stikket er beskadiget, skal armaturet kasseres.
Enheden kan bruges med en strømkilde, der er udstyret med en USB-port. Adapteren er ikke inkluderet.
Beskyttelsesklasse III, drives med sikker lavspænding.

Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Lampen kan styres med den medfølgende fjernbetjening, knappen på USB-stikket og en smart-app.

Manual 879_v1

Lampen har en hukommelsesfunktion, hvilket betyder, at den efter genindkobling af strømmen vil fungere i henhold til den sidste indstilling.
A, Styring af lampen med “iDealLed”-appen:
1. Sørg for, at GPS og internet er tilgængeligt på din enhed under den første parring. Download og installer iDealLed-appen.
2. Åbn “iDealLed”-appen, og tryk på menuknappen (+) i øverste venstre hjørne.
3. Når der er forbindelse, er appen klar til brug.
4. Med “iDealLed”-appen kan du styre lampen (tænde/slukke osv.).
Lyssource-delen af produktet har IP44-beskyttelse, men USB-stikket og fjernbetjeningen har kun IP20-beskyttelse.
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina
Den detaljerede beskrivelse af mærkningerne angivet på emballagen er tilgængelig på hjemmesiden www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Πηγή φωτισμού LED, μην την κοιτάτε πολλή ώρα!
Z: Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο δεν πρέπει να αντικατασταθεί.
Το καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν είναι αντικαταστήσιμο. Αν το καλώδιο ή το βύσμα πάθουν ζημιά, το φωτιστικό δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κανονικά.
Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μια πηγή τροφοδοσίας εξοπλισμένη με θύρα USB. Δεν περιλαμβάνεται προσαρμογέας.
Κλάση προστασίας III, λειτουργεί με ασφαλή χαμηλή τάση.

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Το φωτιστικό μπορεί να ελεγχθεί με το συμπεριλαμβανόμενο τηλεχειριστήριο, το κουμπί στον σύνδεσμο USB και μια έξυπνη εφαρμογή.
Το φωτιστικό διαθέτει λειτουργία μνήμης, που σημαίνει ότι μετά την επαναφορά της τροφοδοσίας θα λειτουργεί σύμφωνα με την τελευταία ρύθμιση.
A, Έλεγχος του φωτιστικού με την εφαρμογή “iDealLed”:
1. Βεβαιωθείτε ότι το GPS και το διαδίκτυο είναι διαθέσιμα στη συσκευή σας κατά τη διάρκεια της πρώτης σύνδεσης. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή iDealLed στη συσκευή σας.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή “iDealLed” και πατήστε το κουμπί μενού (+) στην επάνω αριστερή γωνία.
3. Μόλις συνδεθεί, η εφαρμογή είναι έτοιμη για χρήση.
4. Με την εφαρμογή “iDealLed” μπορείτε να ελέγχετε το φωτιστικό (άναψε/σβήσε κλπ.).
Το τμήμα της πηγής φωτός του προϊόντος έχει προστασία IP44, ενώ ο σύνδεσμος USB και το τηλεχειριστήριο έχουν μόνο προστασία IP20.
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα
Η λεπτομερής περιγραφή των σημάνσεων που αναγράφονται στη συσκευασία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
თან ერთვის მუქის დიოდი
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
დიოდური სინათლის წყარო, ნუ შეხედავთ სინათლეს დიდი ხნით!
Z: დაუშვებელია გარე ელასტიური კაბელის შეცვლა.
შეუძლებელია ამ სამაგრის კაბელის გამოცვლა. კაბელის ან შტეფსელის დაზიანებისას სამაგრი გადასაგდებია.
მოწყობილი შიდა ძალა შეგეძლება გამოიყენოთ USB პორტით მომზადებული მიმართულების წყაროთან. ადაპტერი არ შედგება კომპლექტში.
III უსაფრთოების კლასი, მუშაობს უსაფრთოების დაბალ დამძაბლობით.

დაუშვებელია აპარატის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
განათება შეიძლება კონტროლდეს თანდართულ პულტით, USB კონექტორის ღილაკით და ჭკვიანი აპლიკაციით.
განათებას აქვს მეხსიერების ფუნქცია, რაც ნიშნავს, რომ ელექტროენერგიის ჩართვის შემდეგ ის იმუშავებს ბოლო პარამეტრებით.
A, ნათურის კონტროლი „iDealLed“ აპლიკაციით:
1. დარწმუნდით, რომ პირველ დაწყვილებასთან ერთად, თქვენს მოწყობილობაზე GPS და ინტერნეტი ხელმისაწვდომია. ჩამოტვირთეთ და დააინსტალირეთ iDealLed აპლიკაცია.
2. გახსენით „iDealLed“ აპლიკაცია და დააჭირეთ მენიუს ღილაკს (+) ზედა მარცხენა კუთხეში.
3. დაკავშირების შემდეგ აპლიკაცია მზად არის გამოსაყენებლად.
4. „iDealLed“ აპლიკაციით შესაძლებელია ნათურის მართვა (ჩართვა/გამორთვა და ა.შ.).
პროდუქტის განათების წყაროს ნაწილს აქვს IP44 დაცვა, თუმცა USB კონექტორს და დისტანციურ მართვას მხოლოდ IP20 დაცვა გააჩნია.
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს სახიფ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დააბინძურონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი
ჩამონათვალის მიმართულებების დეტალური აღწერა, რომელიც პაკეტზე გამოყენებულია, ხელმისაწვდომია www.rabalux.com საიტზე.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
LED inkludert
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
LED-lyskilder, du må ikke stirre på lysene i lang tid!
Z: Den ytre fleksible ledningen må ikke byttes.
Ledningen til denne lysarmaturen kan ikke skiftes ut. Hvis ledningen eller kontaktpluggen er skadet, mĺ lysarmaturen kastes.
Enheten kan brukes med en strømkilde som har en USB-port. Adapteren følger ikke med.
Beskyttelsesklasse III, drives med sikker lavspenning.

Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Armaturen kan styres med den medfølgende fjernkontrollen, knappen på USB-kontakten og en smartapp.
Armaturen har en minnefunksjon, noe som betyr at den vil fungere i henhold til den siste innstillingen etter at strømmen er slått på igjen.
A, Styring av lampen med “iDealLed”-appen:
1. Forsikre deg om at GPS og internett er tilgjengelig på enheten under første sammenkobling. Last ned og installer “iDealLed”-appen på enheten din.
2. Åpne “iDealLed”-appen og trykk på menyknappen (+) i øvre venstre hjørne.
3. Når tilkoblingen er gjort, er appen klar til bruk.
4. Med “iDealLed”-appen kan du styre lampen (slå av/på osv.).
Lyskilden på produktet har IP44-beskyttelse, men USB-kontakten og fjernkontrollen har kun IP20-beskyttelse.
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina.
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l’apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
LED incluso
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l’apparecchio di illuminazione.
Sorgente luminosa a LED, non fissare a lungo le luci!
Z: il cavo flessibile esterno non deve essere sostituito.
Il cavo di questa apparecchiatura non può essere sostituito: se il cavo o la spina sono danneggiati, l’apparecchiatura deve essere eliminata.
Il dispositivo può essere utilizzato con un’alimentazione dotata di porta USB. L’adattatore non è incluso.
Classe di protezione III, funziona con bassa tensione di sicurezza.

L’apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Non pulire l’apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Il lampadario può essere controllato con il telecomando incluso, il pulsante sul connettore USB e un’app intelligente.
Il lampadario ha una funzione di memoria, il che significa che dopo il ripristino dell’alimentazione funzionerà secondo l’ultima impostazione.
A, Controllo della lampada con l’applicazione “iDealLed”:
1. Assicurati che il GPS e Internet siano disponibili sul dispositivo durante il primo abbinamento. Scarica e installa l’app “iDealLed” sul tuo dispositivo.
2. Apri l’app “iDealLed” e premi il pulsante del menu (+) in alto a sinistra.
3. Una volta connesso, l’app è pronta per l’uso.
4. Con l’app “iDealLed” puoi controllare la lampada (accendi/spegni, ecc.).
La parte sorgente luminosa del prodotto ha una protezione IP44, tuttavia il connettore USB e il telecomando hanno solo una protezione IP20.
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l’ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull’imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
LED ingår
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
LED-ljuskällan - stirra inte på ljus under längre tid!
Z: Den yttre flexibla kabeln får inte bytas.
Ledningen av den lyktkroppen kan inte bytas. Om ledningen eller stickproppen blir skadad då lyktkroppen kan inte förutbestämd brukas.
Enheten kan användas med en strömkälla som är utrustad med en USB-port. Adapter ingår ej.
Skyddsklass III, drivs med säker lågspänning.

Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Armaturen kan styras med den medföljande fjärrkontrollen, knappen på USB-kontakten och en smartapp.
Armaturen har en minnesfunktion, vilket innebär att den efter återställning av strömmen kommer att fungera enligt den senaste inställningen.
A, Styrning av lampan med appen “iDealLed”:
1. Se till att GPS och internet är tillgängliga på enheten under den första ihopparningen. Ladda ner och installera appen “iDealLed”.
2. Öppna “iDealLed”-appen och tryck på menyn (+) i övre vänstra hörnet.
3. När anslutningen är klar är appen redo att användas.
4. Med appen “iDealLed” kan du styra lampan (slå på/av osv.).
Ljuskällans del av produkten har IP44-skydd, men USB-kontakten och fjärrkontrollen har endast IP20-skydd.
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
LED dâhil
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
LED ışık kaynağı, lütfen uzun süre ışık kaynaklarına bakmayın!
Z: Dıştaki bükülgen kablo değiştirilmemelidir.
Bu armatürün kablosu değiştirilemez; kablo veya fiş zarar görmüşse armatür atılmalıdır.
Cihaz, USB bağlantı noktasına sahip bir güç kaynağı ile kullanılabilir. Adaptör dahil değildir.
Koruma sınıfı III, güvenli düşük voltajla çalışır.

Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Armatür, beraberinde verilen uzaktan kumanda, USB konektöründeki düğme ve akıllı bir uygulama ile kontrol edilebilir.
Armatür, bir hafıza işlevine sahiptir; bu, güç yeniden açıldığında son ayara göre çalışacağı anlamına gelir.
A, “iDealLed” uygulaması ile lambayı kontrol etme:
1. İlk eşleştirme sırasında cihazınızda GPS ve internetin erişilebilir olduğundan emin olun. “iDealLed” uygulamasını indirip cihazınıza kurun.
2. “iDealLed” uygulamasını açın ve sol üst köşedeki (+) menü düğmesine basın.
3. Bağlandıktan sonra uygulama kullanıma hazırdır.
4. “iDealLed” uygulamasıyla lambayı kontrol edebilir (açıp/kapatabilirsiniz, v
Ürünün ışık kaynağı kısmı IP44 korumasına sahiptir, ancak USB konektörü ve uzaktan kumanda yalnızca IP20 korumasına sahiptir.
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsziliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
İşıqdiodu daxildir
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
LED işıq mənbələri - yanan işıqdiodlarına çox baxmayın!
Z: Xarici elastik kabel dəyişilməməlidir.
Çıraqda olan elektrik naqili dəyişmək mümkün deyil. Elektrik naqilin və ya ştepsel vilkasının zədələnməsi halında çırağı artıq təyinatı üzrə istifadə etmək mümkün olmayacaq.
Qurğu, USB portu ilə təchiz edilmiş bir güc mənbəyi ilə istifadə olunabilir. Adaptör daxil deyil.
Azeri: Mühafizə sinfi III, təhlükəsiz aşağı gərginliklə işləyir.

Bu çıraq 14 yaşı tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Çıraq, daxil edilən uzaqdan idarəetmə cihazı, USB qoşulucusunda olan düymə və ağıllı tətbiq vasitəsilə idarə oluna bilər.
Çıraq yaddaş funksiyasına malikdir, yəni enerji yenidən qoşulduqdan sonra son təyinatına uyğun işləyəcək.
A, “iDealLed” tətbiqi ilə lampanın idarə olunması:
1. İlk qoşulma zamanı cihazda GPS və internetin mövcud olduğundan əmin olun. “iDealLed” tətbiqini yükləyin və qurun.
2. “iDealLed” tətbiqini açın və sol üst küncdəki menyu düyməsini (+) basın.
3. Qoşulduqdan sonra tətbiq istifadəyə hazırdır.
4. “iDealLed” tətbiqi ilə lampanı idarə edə bilərsiniz (söndürmək/yandırmaq və s.).
Məhsulun işıq mənbəyi hissəsi IP44 qorunmasına malikdir, lakin USB birləşdiricisi və uzaqdan idarəetmə yalnız IP20 qorumasına malikdir.
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı təsviri www.rabalux.com veb saytında mövcuddur.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Priložen LED
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
s regulacijom jačine. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!
Z: Vanjski fleksibilni kabl se ne smije mijenjati.
Kabl za ovu instalaciju se ne može zamijeniti, ako se kabl ili utikač oštete, instalacija će se odbaciti.
Uređaj se može koristiti s izvorom napajanja opremljenim USB priključkom. Adapter nije uključen.
Klasa zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Svjetiljka se može kontrolirati pomoću priloženog daljinskog upravljača, dugmeta na USB konektoru i pametne aplikacije.
Svjetiljka ima funkciju memorije, što znači da će nakon ponovnog uključivanja raditi prema posljednjoj postavci.
A, Upravljanje lampom putem aplikacije “iDealLed”:
1. Provjerite je li GPS i internet dostupni na uređaju tijekom prvog uparivanja. Preuzmite i instalirajte aplikaciju iDealLed na svoj uređaj.
2. Otvorite aplikaciju “iDealLed” i pritisnite dugme za meni (+) u gornjem levom uglu.
3. Kada se povežete, aplikacija je spremna za upotrebu.
4. Pomoću aplikacije “iDealLed” možete upravljati lampom (uključiti/isključiti itd.).
Dio proizvoda sa izvorom svjetlosti ima zaštitu IP44, dok USB konektor i daljinski upravljač imaju samo zaštitu IP20.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!
Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d’Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d’Warnhiwäiser.
Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn.
LED inkludéiert
Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn.
LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d’Luuchte kucken!
Z: De baussechte flexibele Kabel däerf net getosch ginn.
De Kabel vun dësem Luuchtkierper kann net ersat ginn; wann de Kabel oder de Stecker beschiedegt sinn, da muss de Luuchtkierper entsuergt ginn.
D’Apparat kann mat engem Stromquelle benotzt ginn, deen mat enger USB-Port ausgestatt ass. De Adapter ass net enthalen.
Schutzklass III, fënkt mat sécherer Niederspannung.

Den Apparat däerf net als Spillgezei fir e Kand énner 14 Joer benotzt ginn.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d’Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
D’Liicht kann mat der matgeliwwerter Fernsteierung, dem Knäppchen um USB-Stecker an enger smarter App gesteiert ginn.
D’Liicht huet eng Erënnerungsfunktioun, wat bedeit, datt et nom Erëmuschalten vun der Stroumversuergung no der leschter Astellung funktionéiert.
A, D’Luucht mat der “iDealLed” App steieren:
1. Gitt sécher, datt GPS an Internet um Apparat beim éischte Kéiers verbonnen sinn. Luet d’App iDealLed erof a installéiert se op ärem Apparat.
2. Maacht d’App “iDealLed” op an dréckt op de Menüs Knäppchen (+) am lénksen ieweschte Eck.
3. Wann d’Verbindung steet, ass d’App prett fir benotzt ze ginn.
4. Mat der “iDealLed” App kënnt dir d’Luucht steieren (ausschalten/uschalten asw.).
Den Deel vum Produit mat der Liichtquell huet eng IP44-Protektioun, awer den USB-Stecker an d’Fernsteierung hunn nëmmen eng IP20-Protektioun.
D’Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheit ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann geféierlech Stoffer, Mëschungen an aner Elementer enthalen, déi d’Ëmwelt verschmotzen an soumat d’Gesondheet an d’Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als onzortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.

D’Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)
Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Eng detailléiert Beschreiwung vun de Markéierungen op der Verpackung ass op der Websäit www.rabalux.com disponibel.

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik.
Bevat LED lichtbron
Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen.
Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico’s.
Z: De externe flexibele kabel kan niet worden vervangen.
De bedrading van deze lamparmatuur kan niet worden vervangen. Als de bedrading of de stekker beschadigd raakt, kan de lamp niet meer naar behoren worden gebruikt.
Het apparaat kan worden gebruikt met een voedingsbron die is uitgerust met een USB-poort. De adapter is niet inbegrepen.
Beschermingsklasse III, werkt met veilige laagspanning.

De lamparmatuur is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen de lamp alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
De lamp kan worden bediend met de meegeleverde afstandsbediening, de knop op de USB-aansluiting en een slimme app.
De lamp heeft een geheugenfunctie, wat betekent dat hij na het inschakelen van de stroom werkt volgens de laatste instelling.
A, Bediening van de lamp met de “iDealLed”-app:
1. Zorg ervoor dat GPS en internet beschikbaar zijn op het apparaat tijdens de eerste koppeling. Download en installeer de “iDealLed”-app op uw apparaat.
2. Open de “iDealLed”-app en druk op de menuknop (+) in de linkerbovenhoek.
3. Zodra u verbonden bent, is de app klaar voor gebruik.
4. Met de “iDealLed”-app kunt u de lamp bedienen (aan/uit schakelen, enz.).
Het deel van het product met de lichtbron heeft IP44-bescherming, maar de USB-aansluiting en de afstandsbediening hebben slechts IP20-bescherming.
Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.

Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Plaats van herkomst: China
De gedetailleerde beschrijving van de markeringen op de verpakking is beschikbaar op de website www.rabalux.com.

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.
LED leis seo
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad!
Z: Ná malartaíodh an cábla solúbtha lasmuigh.
Ní féidir cábla an tsuitigh a athrú; má bhíonn an cábla nó an phlocóid damáiste, ní mór an suiteach a chaitheamh uait.
Is féidir an gléas a úsáid le foirgneamh cumhachta a bhfuil pórt USB air. Níl an dáileadóir san áireamh.
Rang cosaintí III, oibrithe le voltas íseal slán.

Ná húsáidtear an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d’aois.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Is féidir an solas a rialú leis an gcianrialtán san áireamh, an cnaipe ar an gceanglóir USB, agus le feidhmchlár cliste.
Tá cuimhne fheidhm ag an solas, rud a chiallaíonn go n-oibreoidh sé de réir an tsocraithe dheireanaigh tar éis an chumhacht a chur ar ais.
A, Rialú lampa leis an aip “iDealLed”:
1. Déan cinnte go bhfuil GPS agus idirlíon ar fáil ar do ghléas le linn na chéad péireála. Íoslódáil agus suiteáil an aip “iDealLed” ar do ghléas.
2. Oscail an aip “iDealLed” agus brúigh an cnaipe roghchláir (+) sa chúinne uachtarach ar chlé.
3. Nuair a bheidh tú nasctha, tá an aip réidh le húsáid.
4. Leis an aip “iDealLed” is féidir leat an lampa a rialú (múchadh/casadh air, srl.).
Tá cosaint IP44 ag an gcuid fhoinse solais den táirge, ach níl ach cosaint IP20 ag an gceanglóir USB agus ag an gcianrialtán.
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhaíl bhardasach. D’fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d’fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhiúscairt mar dhramhaíl bhardasach neamhshaolta.

Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach cás (EN 60598)
Allmaireoir: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín
Tá cur síos sonrach ar na marcáilí a thaispeántar ar an bpacáiste ar fáil ar an láithreán gréasáin www.rabalux.com.

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.
LED ljós fylgir með
Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið.
LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma!
Z: Ekki má skipta um ytri sveigjanlega kapalinn.
Ekki er hægt að skipta um kapal búnaðarins, ef kapallinn eða tengillinn er skemmdur skal farga búnaðinum.
Tækið er hægt að nota með aflgjafa sem er búinn með USB-tengi. Viðnám er ekki innifalið.
Verndarklassi III, virkar með öruggum lágum spennu.

Ekki má nota búnaðinn sem leikfang fyrir börn undir 14 ára aldri.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Ljósið er hægt að stjórna með fjarstýringunni sem fylgir, takkanum á USB-tenginu og snjallforriti.
Ljósbúnaðurinn hefur minni sem þýðir að eftir að rafmagnið er sett á aftur, mun það starfa samkvæmt síðustu stillingu.
A, Stjórnun lampans með “iDealLed” appinu:
1. Gakktu úr skugga um að GPS og internet séu í boði á tækinu þínu við fyrstu pörun. Sæktu og settu upp iDealLed appið á tækinu þínu.
2. Opnaðu “iDealLed” appið og ýttu á valmyndahnappinn (+) efst til vinstri.
3. Þegar þú ert tengdur er appið tilbúið til notkunar.
4. Með “iDealLed” appinu getur þú stjórnað lampanum (slökkt/kveikt o.fl.).
Ljósuppsprettuhluti vörunnar er með IP44-vörn, en USB-tengið og fjarstýringin eru aðeins með IP20-vörn.
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efnisþætti sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með óflokkuðu sorpi sveitarfélagins.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Innflutningsaðili: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Upprunaland: Kína
Ítarleg lýsing á merkjum sem birtast á umbúðunum er aðgengileg á vefsíðunni www.rabalux.com.

CA - INSTRUCCIONS D’ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d’advertència.
El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.
llums LED inclosos
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
No miri fixament els llums LED!
Z: El cable flexible extern no s’ha de substituir.
El cable d’aquest aparell no es pot substituir. Si el cable o l’endoll s’espatllen, cal llençar tot l’aparell.
El dispositiu es pot utilitzar amb una font d’alimentació equipada amb un port USB. L’adaptador no està inclòs.
Classe de protecció III, funciona amb baixa tensió de seguretat.

Aquesta aparell no s’ha de considerar una joguina per a menors de 14 anys.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
El llum es pot controlar amb el comandament a distància inclòs, el botó del connector USB i una aplicació intel·ligent.
El llum té una funció de memòria, cosa que significa que, després de tornar a encendre l’alimentació, funcionarà segons l’última configuració.
A, Control de la làmpada amb l’aplicació “iDealLed”:
1. Assegureu-vos que durant el primer enllaç, el GPS i Internet estan disponibles al dispositiu. Descarregueu i instal·leu l’aplicació iDealLed.
2. Obriu l’aplicació “iDealLed” i premeu el botó de menú (+) a la cantonada superior esquerra.
3. Un cop connectat, l’aplicació està llesta per utilitzar-se.
4. Amb l’aplicació “iDealLed” podeu controlar la làmpada (encendre/apagar, etc.).
La part de la font de llum del producte té protecció IP44, però el connector USB i el comandament a distància només tenen protecció IP20.
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s’ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.

No llenci la làmpada a la brossa.
Busqui una deixalleria o punt de recollida d’aparells electrònics on la pugui dipositar.
Els nostres productes s’ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027Győr, Körtefa u. 5. Lloc d’origen: Xina
La descripció detallada de les marques mostrades a l’embalatge està disponible al lloc web www.rabalux.com.

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA’ FITTING TAD-DAWL!
Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta’ twissija.
Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard.
LED inkluż
Fi tmiem il-ħajja tas-sorsi tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.
Sors ta’ dawl LED, jekk jogħġbok tħarisx lejn id-dawl għal ħin twil!
Z: Il-kejbil flessibli ta’ barra ma għandux jinbidel.
Il-kejbil ta’ din il-luminarja ma jistax jinbidel; jekk il-kejbil jew il-plagg ikun bil-ħsara, il-luminarja għandha tintrema’.
Il-ħażna tista’ tintuża ma’ sors tal-ħasil muniti b’porta USB. L-adattatur mhux inkluż.
Klassi ta’ protezzjoni III, jopera b’vultaġġ baxx ta’ sigurtà.

L-apparat ma għandux jintuża bħala ġugarell għal tfal taħt l-14-il sena.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b’deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma’ partijiet elettriċi.
Il-luminar jista’ jiġi kkontrollat bil-kontroll mill-bogħod inkluż, il-buttuna fuq il-konnettiv USB, u app intelliġenti.
Il-luminar għandu funzjoni ta’ memorja, li jfisser li wara li terġa’ tixgħel il-provvista, se jopera skont l-aħħar issettjar.
A, Kontroll tal-bozza bl-applikazzjoni “iDealLed”:
1. Kun żgur li l-GPS u l-internet huma disponibbli fuq l-apparat tiegħek waqt l-ewwel tqabbil. Niżżel u installa l-applikazzjoni iDealLed fuq l-apparat tiegħek.
2. Iftaħ l-applikazzjoni “iDealLed” u agħfas il-buttuna tal-menu (+) fir-rokna tax-xellug ta’ fuq.
3. Ladarba tkun konness, l-applikazzjoni tkun lesta biex tintuża.
4. Bl-applikazzjoni “iDealLed” tista’ tikkontrolla l-bozza (ixgħel/itfi, eċċ.).
Il-parti tas-sors tad-dawl tal-prodott għandha protezzjoni IP44, iżda l-konnettiv USB u l-kontroll mill-bogħod għandhom biss protezzjoni IP20.
Is-simbolu għall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart muniċipali. Il-prodott użat jista’ jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart muniċipali mhux magħżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta’ skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f’kull każ (EN 60598)
Importatur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Post ta’ Oriġini: China
Id-deskrizzjoni dettaljata tal-markiżżi indikati fuq il-ħafna hija disponibbli fuq is-sit elettroniku www.rabalux.com.

ME -UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.
Priložen LED
Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.
sa regulacijom jačine, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!
Z: Spoljni fleksibilni kabl se ne smije zamijeniti.
Kabl za ovu instalaciju ne može se zamijeniti, ako se kabl ili utikač oštete, instalacija će se odbaciti.
Uređaj se može koristiti sa izvorom napajanja opremljenim USB priključkom. Adapter nije uključen.
Klasa zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

Ovo rasvjetno tijelo ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina kao dječju igračku.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Svjetiljka se može kontrolisati pomoću priloženog daljinskog upravljača, dugmeta na USB konektoru i pametne aplikacije.
Svjetiljka ima funkciju memorije, što znači da će nakon ponovnog uključivanja raditi prema posljednjem podešavanju.
A, Upravljanje lampom pomoću aplikacije “iDealLed”:
1. Provjerite da li su GPS i internet dostupni na uređaju tokom prvog povezivanja. Preuzmite i instalirajte iDealLed aplikaciju.
2. Otvorite aplikaciju “iDealLed” i pritisnite dugme menija (+) u gornjem levom uglu.
3. Kada se povežete, aplikacija je spremna za upotrebu.
4. Pomoću aplikacije “iDealLed” možete kontrolisati lampu (uključiti/isključiti itd.).
Dio proizvoda sa izvorom svjetlosti ima zaštitu IP44, dok USB konektor i daljinski upravljač imaju samo zaštitu IP20.
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Илүү дэлгэрэнгүй мэдээлэл агуулсан савлалтын дээд дэвсгэр дээр харагдах тэмдэглэлүүдийн тайлбар нь www.rabalux.com вэбсайт дээр байна.

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:
Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար:
Լուսադիոդային լույսի աղբյուր
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի:
Առողջության պահպանման նկատառումներով երկար մի՛ նայեք վառվող լուսադիոդներին:
Z: Արտաքին ճկուն լարը չպետք է փոխվի:
Լուսային սարքի էլեկտրական լարը չի կարող փոխարինվել: Էլեկտրական լարի կամ վարդակի խրոցի վնասման դեպքում լուսային սարքի նպատակային օգտագործումը դառնում է անհնար:
Կարգավորումը կարող է կատարվել USB ներառված հեռանկարներով էներգիայի աղբյուրով: Ադապտերը ներառված չէ:
III. Հպման պաշտպանության դաս, աշխատում է անվտանգության ցածր լարմամբ

Այս լուսային սարքը խաղալիք չէ: Մինչև 14 տարեկան րեխաները դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողությամբ:
Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Լուսատուն կարելի է վերահսկել կցված հեռակառավարման վահանակով, USB միակցիչի կոճակով և խելացի հավելվածով:
Լուսատուն ունի հիշողության ֆունկցիա, ինչը նշանակում է, որ սնուցման վերամիացումից հետո այն կգործի վերջին կարգավորման համաձայն:
A, Լամպի կառավարումը “iDealLed” հավելվածով:
1. Համոզվեք, որ առաջին զուգակցման ժամանակ GPS-ը և ինտերնետը հասանելի են սարքում: Ներբեռնեք և տեղադրեք iDealLed հավելվածը ձեր սարքում:
2. Բացեք “iDealLed” հավելվածը և սեղմեք (+) ընտրացանկի կոճակը վերին ձախ անկյունում:
3. Միանալուց հետո հավելվածը պատրաստ է օգտագործման:
4. “iDealLed” հավելվածով կարող եք կառավարել լամպը (միացնել/անջատել և այլն):
Արտադրանքի լուսային աղբյուրի հատվածն ունի IP44 պաշտպանություն, սակայն USB միակցիչն ու հեռակառավարման վահանակն ունեն միայն IP20 պաշտպանություն:
Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել համայնքային թափոնների/աղբի հետ միևնույն տարայում: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված համայնքային աղբ:

Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Թափոնների դուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)
Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5: Ծագման Երկիրը՝ Չինաստան
Պահեստամասում ցուցադրված նշանների մանր նկարագրությունը հասանելի է www.rabalux.com կայքում:

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.
LED incluído
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!
Z: O cabo flexível exterior não pode ser trocado.
O cabo deste acessório não pode ser substituído; se o cabo ou ficha se danificarem, o acessório deve ser descartado.
O dispositivo pode ser usado com uma fonte de alimentação equipada com uma porta USB. O adaptador não está incluído.
Classe de proteção III, funciona com baixa tensão de segurança.

O aparelho não pode ser usado como um brinquedo por crianças com menos de 14 anos de idade.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
A luminária pode ser controlada com o controle remoto incluído, o botão no conector USB e um aplicativo inteligente.
A luminária possui uma função de memória, o que significa que, após religar a energia, ela funcionará de acordo com a última configuração.
A, Controle da lâmpada com a aplicação “iDealLed”:
1. Certifique-se de que o GPS e a Internet estão disponíveis no dispositivo durante o primeiro emparelhamento. Baixe e instale o aplicativo iDealLed.
2. Abra a aplicação “iDealLed” e pressione o botão de menu (+) no canto superior esquerdo.
3. Uma vez conectado, a aplicação está pronta para uso.
4. Com a aplicação “iDealLed”, pode controlar a lâmpada (ligar/desligar, etc.).
A parte da fonte de luz do produto tem proteção IP44, no entanto, o conector USB e o controle remoto têm apenas proteção IP20.
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Local de origem: China
A descrição detalhada das marcações indicadas na embalagem está disponível no site www.rabalux.com.

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.
Dispone de una fuente de luz LED
Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.
Z: El cable exterior flexible no puede ser cambiado.
El cable de esta luminaria no puede ser cambiado. Si el cable o el enchufe están deteriorados, la luminaria no puede ser utilizada.
El dispositivo se puede usar con una fuente de alimentación equipada con un puerto USB. El adaptador no está incluido.
Clase de protección III, funciona con baja tensión de seguridad.

La luminaria no es un juego para niños. Los niños pueden utilizarla solo bajo la vigilancia de adultos.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
La luminaria puede ser controlada con el mando a distancia incluido, el botón en el conector USB y una aplicación inteligente.
La luminaria tiene una función de memoria, lo que significa que, después de restablecer la alimentación, funcionará según la última configuración.
A, Control de la lámpara con la aplicación “iDealLed”:
1. Asegúrese de que el GPS y el internet están disponibles en su dispositivo durante el primer emparejamiento. Descargue e instale la aplicación iDealLed.
2. Abra la aplicación “iDealLed” y pulse el botón de menú (+) en la esquina superior izquierda.
3. Una vez conectado, la aplicación está lista para usar.
4. Con la aplicación “iDealLed” puede controlar la lámpara (encender/apagar, etc.).
La parte de la fuente de luz del producto tiene protección IP44, sin embargo, el conector USB y el mando a distancia solo tienen protección IP20.
El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

No tire la lámpara a la basura doméstica.
Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lugar de origen: China
La descripción detallada de las marcas indicadas en el embalaje está disponible en el sitio web www.rabalux.com.